

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 2**

**Le lundi 20 décembre 2021
à 13 h**

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 16 décembre 2021

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal qui se déroulera exceptionnellement à huis clos est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 20 décembre 2021, à 13 h, via téléconférence**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

Emmanuel TANI-MOORE
Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)

ASSEMBLÉE ORDINAIRE

DU CONSEIL MUNICIPAL

VERSION 2

Le lundi 20 décembre 2021

à 13 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 20 décembre 2021 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 9 décembre 2021.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 7.06, 20.17 à 20.22, 30.05, 41.03, 41.04, 44.01, 51.01 et 51.02 ainsi que les points 80.01 (20.24) à 80.01 (20.26), 80.01 (30.04), 80.01 (30.05), 80.01 (50.01) à 80.01 (50.06), 80.01 (51.01) à 80.01 (51.08).

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI à l'exception des points 7.02, 7.06, 80.01 (51.05) à 80.01 (51.07) pour lesquels aucun document ne sera livré et que le document afférent au point 3.02 est maintenant accessible via ladite base de données.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal
du lundi 20 décembre 2021**

ORDRE DU JOUR

VERSION 2

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le
29 novembre 2021

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

05.01 Service du greffe

Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 2 décembre 2021

07.02 Service du greffe

Dépôt des déclarations des membres du comité exécutif dont le mandat se terminait le 18 novembre 2021 en vertu de l'article 24 du Code d'éthique et de conduite des membres du conseil de la Ville et des conseils d'arrondissements

07.03 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1217404001

Dépôt du Bilan de l'usage de l'eau potable 2020

07.04 Service du greffe

Dépôt de l'avis de désignation du leader du parti Équipe LaSalle Team

07.05 Service du greffe

Dépôt de l'avis de désignation du leader du parti Équipe Anjou

07.06 Service du greffe

Déclaration d'intérêts pécuniaires

08 – Dépôt de rapports des commissions du conseil

08.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission de la présidence du conseil intitulé « Les activités des commissions permanentes - bilan 2021 »

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service du matériel roulant et des ateliers - 1215382023

Accorder un contrat à Équipement SMS inc. pour la fourniture de rouleaux d'asphalte vibrants - Dépense totale de 770 619,94 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 21-18920 - (1 seul soum.)

20.02 Service du matériel roulant et des ateliers - 1215382024

Accorder des contrats à Précisions Provençal inc. pour la fourniture de remorques de classe 752 et 753 lot # 1 (109 433,21 \$, taxes incluses) et pour la fourniture de remorques de classe 754 lot # 2 (405 160,40 \$, taxes incluses) - Dépense totale de 566 052,97 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 21-18937 - (1 seul soum.)

20.03 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1217317002

Accorder un soutien financier non récurrent totalisant 200 000 \$ à Festival Montréal en Lumière inc. pour soutenir la prolongation de la 23^e édition de Montréal en Lumière dans le cadre de la semaine de relâche du 28 février au 5 mars 2022 / Approuver un projet de convention à cet effet

20.04 Service de l'Espace pour la vie , Jardin Botanique - 1213815005

Accorder un contrat de gré à gré à l'Association La Machine pour la présentation du spectacle L'Expédition végétale au Jardin botanique de Montréal du 14 au 31 juillet 2022 - Dépense totale approximative de 188 998 \$, taxes incluses (126 000 euros)

20.05 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1218946004

Autoriser le transfert d'un montant de 78 050,73 \$, taxes incluses, du budget des dépenses incidentes au budget des dépenses contingentes, pour le paiement des frais de prolongation de chantier du projet de la Bibliothèque d'Ahuntsic, située au 10 300, rue Lajeunesse, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, dans le cadre du contrat accordé à Groupe St-Lambert (CM19 0046), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 738 232,12 \$ à 1 816 282,85 \$, taxes incluses

20.06 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1217231071

Conclure huit ententes-cadres avec Environnement Routier NRJ inc. d'une durée de 12 mois chacune avec la possibilité de deux prolongations de 12 mois chacune, pour les travaux de voirie pour le colmatage de nids-de-poule sur plusieurs rues de la ville de Montréal - Dépense totale estimée de 2 979 462,15 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 409811 (2 soum., 1 seul conforme) / Autoriser le directeur de la Direction des infrastructures à prolonger les ententes

20.07 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1217938001

Approuver un projet d'avenant no 1 modifiant la convention de services professionnels intervenue avec les firmes Anne Carrier Architecture, Les Architectes Labonté Marcil s.e.n.c. et Les Services EXP inc. dans le cadre du projet de rénovation et d'agrandissement de la bibliothèque L'Octogone (CM18 0798), située au 1080, avenue Dollard, dans l'arrondissement de LaSalle afin d'augmenter le montant maximal des honoraires professionnels de 573 293,84 \$, taxes et contingences incluses, majorant ainsi le montant total du contrat de 2 332 028,50 \$ à 2 905 322,34 \$, taxes et contingences incluses / Approuver une dépense supplémentaire de 287 437,50 \$, taxes incluses en incidences pour des services de contrôle de chantier / Autoriser une dépense additionnelle totale de 860 731,34 \$, taxes incluses

20.08 Service des technologies de l'information , Direction connectivité -
1215243004

Autoriser une dépense additionnelle de 12 791,06 \$, taxes incluses, remboursable à la Ville de Montréal, pour l'acquisition de terminaux d'utilisateurs de radiocommunication vocale et d'accessoires, dans le cadre de l'entente intermunicipale intervenue entre la Ville de Montréal et la Ville de Mont-Royal (CM18 0646) / Approuver un projet d'avenant no 3 à cet effet

20.09 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1215323002

Confirmer la reconduction tacite du bail intervenu entre la Ville de Montréal et l'UQAM, jusqu'au 30 septembre 2021, à des fins d'un CPE, des locaux d'une superficie de 452,69 mètres carrés et une aire de jeux extérieure d'une superficie de 414,27 mètres carrés, au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 1301, rue Sherbrooke Est, le tout selon les termes et conditions du bail antérieur / Résilier le bail, à compter du 1^{er} octobre 2021, selon les termes et conditions prévus au projet de convention de résiliation de bail / Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue au Centre de la petite enfance (C.P.E.) Évangeline, à des fins d'un centre pour la petite enfance, des locaux d'une superficie de 452,69 mètres carrés et une aire de jeux extérieure d'une superficie de 414,27 mètres carrés, au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 1301, rue Sherbrooke Est, pour une période de six ans, à compter du 1^{er} octobre 2021, pour un loyer total de 421 701,41 \$, excluant les taxes - Le montant total de la subvention pour cette occupation est d'environ 236 114 \$, plus les taxes applicables

20.10 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1214565005

Approuver un projet de troisième convention de modification du bail par lequel la Ville de Montréal loue du locateur Jalbec inc., pour les besoins de la cour de services Dickson, un espace locatif d'une superficie de 28 600 pieds carrés, situé au 2350, rue Dickson, dans l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, pour un terme de deux ans, soit du 13 novembre 2021 au 12 novembre 2023, pour un loyer total de 1 333 385,77 \$, taxes incluses

20.11 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1218682012

Approuver un projet de convention de modification du bail par lequel la Ville de Montréal loue à LVM Livraison inc., à des fins d'entreposage, un espace d'une superficie totale de 1 168,63 pieds carrés, au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 505, boulevard De Maisonneuve Est, pour une période additionnelle de trois ans, à compter du 1^{er} novembre 2021, moyennant un loyer total de 33 305,76 \$, excluant les taxes

20.12 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1216025007

Approuver un projet de troisième convention de prolongation de bail par lequel la Ville de Montréal loue à l'Office des congrès et du tourisme du grand Montréal, à des fins de bureau touristique, des espaces d'une superficie d'environ 542 pieds carrés, au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 174, rue Notre-Dame Est, pour une période additionnelle de cinq ans, à compter du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2026, moyennant un loyer total de 97 738,50 \$, excluant les taxes

20.13 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1218682011

Approuver un projet de convention de modification du bail par lequel la Ville de Montréal loue à Purolator inc., à des fins d'entreposage, un espace d'une superficie totale de 2 389 pieds carrés, au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 505, boulevard De Maisonneuve Est, pour une période additionnelle de trois ans, à compter du 1^{er} novembre 2021, moyennant un loyer total de 68 086,44 \$, excluant les taxes

20.14 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1210515012

Fermer et retirer du domaine public le lot 5 171 921 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, pour la durée de l'amendement à la convention de prêt de local / Approuver la prolongation et la modification de la convention par laquelle la Ville de Montréal prête, à titre gratuit, au Partenariat du Quartier des Spectacles, un local d'une superficie de 2 723 pieds carrés, situé au 1425, rue Jeanne-Mance afin d'assurer le maintien des mesures sanitaires sur le territoire du Quartier des Spectacles (CM21 0948), pour une période additionnelle de six mois, à compter du 1^{er} janvier au 30 juin 2022 - La subvention représente une somme de 35 000 \$, excluant les taxes

20.15 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1216025017

Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à Gestion LCBH inc., à des fins commerciales, le local 265, d'une superficie d'environ 740 pieds carrés, situé au 350, rue Saint-Paul Est (Marché Bonsecours), pour une période de trois ans, à compter du 1^{er} janvier 2022, moyennant un loyer total de 108 582,85 \$, excluant les taxes

20.16 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1217317001

Accorder un soutien financier totalisant 600 000 \$ et un soutien technique estimé à 310 000 \$ à Festival Montréal en Lumière inc., pour soutenir la 23^e édition de Montréal en Lumière du 17 au 27 février 2022 / Approuver des projets de conventions de soutien financier et de soutien technique à cet effet

20.17 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1219380001

Accorder un contrat de services professionnels, de gré à gré, à la Société de développement social pour le déploiement d'une phase pilote de l'Équipe mobile de médiation et d'intervention sociale (ÉMMIS), pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2022, pour une somme maximale de 169 993 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

20.18 Direction générale , Cabinet du directeur général - 1217921001

Faire un don de 280 000 \$ à l'organisme Centraide du Grand Montréal dans le cadre de sa campagne de financement 2021

20.19 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1213220006

Accorder un soutien financier de 975 000 \$ à Jeunesse au Soleil, en trois versements égaux de 325 000 \$, pour les années 2022, 2023 et 2024, pour la réalisation du projet « Soutien au déploiement de l'offre de service de Jeunesse au Soleil auprès des personnes en situation de pauvreté » dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver un projet de convention à cet effet

20.20 Service de la concertation des arrondissements - 1217515001

Accorder un contrat de gré à gré à Proanima, pour la fourniture de tout service animalier requis impliquant des chiens à risque, potentiellement dangereux et pour lesquels un ordre d'euthanasie est donné sur le territoire de Montréal, du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2022, incluant deux options de prolongation de six mois chacune avec indexation, pour une somme maximale de 164 773,55 \$, taxes incluses

20.21 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme –
1216477006

Approuver une entente additionnelle entre la Ville de Montréal et la Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique relativement à la mise en application du retrait du sifflet des trains à l'approche du passage à niveau Ogilvy / Approuver un projet de convention à cet effet

20.22 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction –
1218290002

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à Appartements Métropolitains S.E.C., à des fins de construction d'un projet locatif d'habitations résidentielles, un terrain vague d'une superficie de 2 483,1 mètres carrés, situé sur la rue Bombardier, dans l'arrondissement d'Anjou, constitué du lot 1 006 067 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, pour une somme de 750 000 \$, plus les taxes applicables

30 – Administration et finances

30.01 Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction du développement du territoire et études techniques - 1216183014

Autoriser le dépôt de demandes de financement auprès de la Communauté métropolitaine de Montréal dans le cadre du Programme d'aide financière pour les projets contribuant à la mise en place de la Trame verte et bleue sur le territoire métropolitain

30.02 Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie -
1219066002

Accepter, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*, l'offre de service de l'arrondissement de Ville-Marie de percevoir les frais de permis annuel d'applicateurs commerciaux de pesticides pour l'ensemble du territoire de la Ville en vertu du Règlement sur la vente et l'utilisation des pesticides (21-041)

30.03 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1216052001

Autoriser une appropriation de 2 120 000 \$ de la réserve de voirie locale afin de financer des études ou activités prévues au budget de fonctionnement 2022 du Service de l'urbanisme et de la mobilité

30.04 Service de l'expérience citoyenne et des communications , Direction de l'expérience citoyenne - 1213267003

Autoriser un virement budgétaire totalisant 19 814 \$, pour l'année 2021, en provenance de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve vers la Division des opérations 311 de la Direction de l'expérience citoyenne et du 311 au sein du Service de l'expérience citoyenne et des communications ainsi que le déplacement de trois postes cols blancs permanents vacants d'agent de communications sociales, et ce, à compter du 4 décembre 2021 / Autoriser un virement budgétaire totalisant 265 400 \$ pour l'année 2022 et un ajustement récurrent de la base budgétaire sera requis pour les années subséquentes

30.05 Service du matériel roulant et des ateliers - 1219386001

Prolonger jusqu'au 30 juin 2023, soit pour une période de 18 mois, la déclaration de compétence du conseil de la Ville quant à l'exercice de tous les pouvoirs liés au matériel roulant relevant de la compétence des arrondissements, à l'exception des contrats de location de moins d'un an et des contrats de location avec opérateur, conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement

41.01 Verdun , Direction des services administratifs - 1211908009

Avis de motion et dépôt - Règlement abrogeant le Règlement constituant une réserve foncière pour promouvoir la construction domiciliaire pour un montant maximum de 5 000 000 \$ (1291) de l'ancienne Ville de Verdun

41.02 Verdun , Direction du développement du territoire et des études techniques - 1214422002

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur les excavations (R.R.V.M., chapitre E-6)

41.03 Service des technologies de l'information , Direction Bureau de projets TI -
1218285003

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 148 488 000 \$ afin de financer l'acquisition de biens, de services techniques et de services professionnels en informatique

41.04 Service des ressources humaines , Direction partenaires d'affaires RH –
1216083002

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur les services (14-012)

44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme

44.01 Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité -
1207303007

Adoption, avec changements, du règlement intitulé « Règlement autorisant la transformation du bâtiment existant et la construction et l'occupation d'un complexe immobilier sur l'emplacement délimité par le boulevard De Maisonneuve, l'avenue Union et les rues Sainte-Catherine et Aylmer » / Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) »

51 – Nomination / Désignation

51.01 Conseil des Montréalaises - 1217721006

Désignation à la vice-présidence du Conseil des Montréalaises

51.02 Conseil Interculturel - 1219404001

Nominations et renouvellements de mandats au Conseil interculturel de Montréal (CIM)

65 – Motion des conseillers

65.01 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour demander le respect de la promesse d'ajouter 250 nouveaux policiers

65.02 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour demander une étude sur la faible participation à l'élection municipale

80 – Conseil d'agglomération - Dossiers pour orientation

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service des technologies de l'information , Direction gestion du territoire - 1214794004

Autoriser une dépense additionnelle de 56 567,71 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de licences additionnelles pour les deux premières années du contrat, dans le cadre du contrat accordé à Solutions SmartUse inc. (CG21 0346), majorant ainsi le montant du contrat de 749 177,10 \$ à 805 744,81 \$, taxes incluses

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.02 Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - plateformes et infrastructure - 1215942002

Autoriser une dépense additionnelle de 109 315,51 \$, taxes incluses, pour l'acquisition des droits d'utilisation des licences Adabas et Natural dans le cadre du contrat accordé à Software AG (Canada) inc. (CG19 0422) majorant ainsi le montant total du contrat de 6 175 185,15 \$ à 6 284 500,66 \$, taxes incluses

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.03 Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - plateformes et infrastructure - 1216871007

Autoriser une dépense additionnelle de 584 712,59 \$, taxes incluses, pour l'entretien, l'acquisition et les droits d'utilisation des logiciels IBM selon le programme du manufacturier « Passeport Advantage », dans le cadre du contrat accordé de gré à gré à Novipro inc., par l'entremise de son entente avec le Centre d'acquisition gouvernemental (CAG) / Approuver la modification de la date de fin pour une période de couverture allant du 1^{er} janvier 2021 au 31 janvier 2023 (CG 20 0576) majorant ainsi le montant total du contrat de 3 479 612,93 \$ à 4 064 325,52 \$, taxes incluses / Ajuster la répartition annuelle des crédits

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.04 Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - plateformes et infrastructure - 1216871006

Accorder un contrat de gré à gré à IBM Canada ltée, pour l'entretien et le support d'équipements informatiques corporatifs IBM, pour la période du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2024, pour une somme maximale de 1 680 139,95 \$, taxes incluses (fournisseur unique)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.05 Service des technologies de l'information , Direction connectivité - 1218113002

Accorder un contrat à Coop de solidarité WEBTV pour la fourniture de services de webdiffusion des différentes instances municipales à l'hôtel de ville de Montréal pour une période de 24 mois avec deux options de prolongation de 12 mois chacune, pour une somme maximale de 458 589,29 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 21-18876 (4 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.06 Service du matériel roulant et des ateliers - 1215382031

Approuver la résiliation, à compter du 1^{er} décembre 2021, de l'entente-cadre conclue avec Les Ressorts LaSalle inc. (CG20 0516) pour le service de réparation et d'entretien de suspension, de direction et d'alignement de camions lourds - Lot 1 - Secteur Ouest pour une période de quatre ans, au montant estimé de 1 130 872,26 \$, taxes incluses - Appel d'offres 20-18139

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.07 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1211541015

Accorder un contrat de gré à gré à Endress+Hauser ltée pour la fourniture et l'installation de trois analyseurs de phosphore total pour une somme maximale de 186 392,88 \$, taxes incluses (fournisseur unique)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.08 Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle - 1217684009

Accorder un contrat de gré à gré à Microsoft Canada inc., pour la fourniture de services techniques et de support pour les produits informatiques de bureautique et des serveurs de Microsoft, pour la période du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2024, pour une somme maximale de 677 516,80 \$, taxes incluses (fournisseur unique)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.09 Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications - 1218984002

Accorder un contrat de gré à gré à Astral Affichage pour la fourniture d'espaces publicitaires dans le réseau de la Société de transport de Montréal ainsi que dans le réseau d'affichage d'Astral pour les besoins du Service d'Espace pour la vie - Dépense totale de 344 925 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.10 Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications - 1218984001

Accorder un contrat de gré à gré à La Presse pour la fourniture d'espaces publicitaires pour les besoins du Service d'Espace pour la vie en 2022 - Dépense totale de 517 387,50 \$, taxes incluses, dont 229 950 \$ en argent et 287 437,50 \$ en échange de visibilité et de billets / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses de 287 438 \$ équivalent à la valeur de l'échange de visibilité et de billets avec La Presse / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.11 Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle - 1217684010

Exercer la deuxième option de prolongation de 12 mois pour des services de numérisation de factures avec reconnaissance de caractères (OCR), dans le cadre du contrat octroyé à XEROX Canada ltée (CG18 0125) pour la période du 22 février 2022 au 21 février 2023

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.12 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231037

Autoriser les modifications apportées à l'intervention du Service des finances afin d'imputer la dépense de 150 272,22 \$, taxes incluses, au Service de l'eau, pour la partie privée des travaux de remplacement des entrées de service en plomb (RESEP), dans le cadre du contrat accordé à Duroking Construction/9200-2088 Québec inc., pour des travaux de réaménagement de l'avenue des Pins entre les rues Saint-Laurent et Saint-Denis, et pour des travaux de la CSEM (CG21 0367) / Autoriser un budget additionnel de revenus et dépenses de 150 272,22 \$, taxes incluses

*Compétence Acte mixte
d'agglomération :*

20.13 Service des ressources humaines , Direction de la dotation et diversité en emploi - 1214716001

Accorder un contrat de services professionnels à Optimum Consultants, pour une durée de deux ans, avec option de renouvellement pour un an, pour le développement et l'administration de tests d'aptitudes physiques pour l'évaluation des candidat(e)s du processus de recrutement des emplois manuels de la Ville de Montréal du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2023, pour une somme maximale de 259 268,63 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 21-18962 (1 seul soum.)

*Compétence Acte mixte
d'agglomération :*

20.14 Service des ressources humaines , Direction de la dotation et diversité en emploi - 1214464006

Accorder un contrat de services professionnels à Optimum Consultants, pour une durée de cinq ans, pour le développement et l'administration de tests d'aptitudes physiques pour l'évaluation des candidats-es du processus de recrutement de l'emploi pompier-ière à la Ville de Montréal du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2026, pour une somme maximale de 264 442,50 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 21-18910 (1 seul soum.)

*Compétence Acte mixte
d'agglomération :*

20.15 Service des technologies de l'information , Direction sécurité de l'information - 1218087001

Accorder un contrat à MNP LLP, pour la migration vers la dernière version supportée, l'acquisition des nouvelles licences ainsi que du support pour le logiciel d'authentification sécurisée SafeNet du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), pour la période du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2024, pour une somme maximale de 286 661,09 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 21-18975 (2 soum., 1 seul conforme)

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.16 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1211541014

Exercer l'option de prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 291 254,67 \$, taxes incluses, pour des services professionnels en gestion des matières résiduelles fertilisantes (MRF) pour la préparation d'avis de projet, de chargement, de transport et d'épandage des biosolides de la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte de la Ville de Montréal, dans le cadre du contrat accordé à Englobe Corp. (CE21 1325), majorant ainsi le montant total du contrat de 283 988,25 \$ à 575 242,92 \$, taxes incluses

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux d'agglomération :*

20.17 Service des technologies de l'information , Direction Bureau de projets TI - 1214794005

Conclure quatre ententes-cadres avec COFOMO inc. (lot 1 au montant de 878 064,08 \$, taxes incluses - 5 soum. et lot 2 au montant de 6 756 340,05 \$, taxes incluses - 6 soum.) et Conseillers en gestion informatique CGI inc. (lot 3 au montant de 656 357,78 \$, taxes incluses - 4 soum. et lot 4 au montant de 3 290 584,50 \$, taxes incluses - 4 soum.) pour la prestation de service pour des ressources spécialisées au Bureau de projets du Service des technologies de l'information pour une période de 36 mois - Appel d'offres public 21-18980

Compétence *Acte mixte d'agglomération :*

20.18 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1217231069

Conclure deux ententes-cadres de services professionnels d'ingénierie avec Stantec Experts-Conseils ltée (contrat 1 : 5 652 981,57 \$, taxes incluses) et Les Services EXP inc. (contrat 2 : 5 500 806,41 \$, taxes incluses) pour la gestion et la surveillance de travaux de structures (ponts et tunnels) et d'aménagements divers jusqu'à épuisement des enveloppes budgétaires ou jusqu'au 23 décembre 2026, selon la première des deux éventualités, avec une option de prolongation d'un an, et ce, uniquement si les dépenses autorisées des contrats n'ont pas été épuisées - Appel d'offres public 21-18872 (5 soum.) / Autoriser le Directeur de la Direction des infrastructures à prolonger les contrats pour une période d'un an, et ce, uniquement, si les dépenses autorisées des contrats n'ont pas été épuisées

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.19 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles -
1219206001

Approuver la convention avec le Ministère de l'économie et de l'innovation, qui accorde à la Ville de Montréal une aide financière pour une somme maximale de 142 821 \$ en vertu du Volet 2 - Soutien aux activités et aux projets structurants - du Programme d'appui au développement des secteurs stratégiques et des créneaux d'excellence, pour la réalisation du projet Analyse du potentiel de valorisation et de circularité du gisement montréalais des résidus de construction, rénovation et démolition (CRD)

Compétence *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que*
d'agglomération : *tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières*

20.20 Service des affaires juridiques - 1213302006

Approuver le renouvellement pour une période de deux ans, à compter du 1^{er} janvier 2022, de l'entente entre le ministre de la Justice, le directeur des Poursuites criminelles et pénales du Québec et la Ville de Montréal, relativement à la poursuite devant la cour municipale de la Ville de Montréal de certaines infractions sommaires liées à la violence conjugale / Autoriser le directeur du Service des affaires juridiques et avocat en chef de la Ville à signer cette entente au nom de la Ville de Montréal

Compétence *Cour municipale*
d'agglomération :

20.21 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1214565007

Approuver la première convention de renouvellement de bail par laquelle la Ville de Montréal loue du locateur Jalbec inc., un espace à bureaux situé au 5646, rue Hochelaga à Montréal, pour les besoins du poste de quartier 48 du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) pour une période additionnelle de deux ans, à compter du 19 décembre 2021 au 18 décembre 2023, pour un loyer total de 239 601,98 \$, incluant les taxes

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.22 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1217392002

Approuver un projet d'Addenda 1 à la convention initiale entre la Ville de Montréal et Centre d'Amitié Autochtone de Montréal (CE21 1214), reportant la date de fin de la convention au 31 décembre 2022 et accordant un soutien financier additionnel de 100 000 \$, dont 50 000 \$ provient du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale, majorant le soutien de 60 000 \$ à 160 000 \$ / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*
d'agglomération :

20.23 Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1217535002

Accorder un soutien financier de 250 000 \$ à BOMA-Québec, pour réaliser la deuxième édition du Défi énergie en immobilier, dans le cadre de la mise en œuvre du Plan climat 2020-2030 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.24 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1218554004

Accorder cinq contrats aux firmes GFL Environmental inc. et Recyclage Notre-Dame inc., pour le traitement par compostage et/ou biométhanisation d'un total de 85 000 tonnes de résidus organiques mélangés, pour une période allant de 12 à 50 mois selon le contrat - Dépense totale de 10 006 986 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 21-18905 (3 soum.)

Compétence *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que*
d'agglomération : *tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières*

20.25 Service des technologies de l'information , Direction connectivité - 1215243003

Exercer les deux options de renouvellement d'un an pour la période du 11 avril 2022 au 10 avril 2024 et autoriser une dépense additionnelle de 797 356,22 \$, taxes incluses, pour la continuité des services de maintenance et de support des modems LTE véhiculaires et des logiciels de gestion pour le Service de sécurité incendie de Montréal (SIM), dans le cadre du contrat accordé à Rogers Communication Canada inc. (CG19 0135) / Autoriser une dépense additionnelle de 155 211,37 \$, taxes incluses, pour le dépassement de service ainsi que le service de support illimité, majorant ainsi le montant total du contrat de 1 809 091,92 \$ à 2 761 659,51 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.26 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231075

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à Énergir, fournisseur unique, pour la réalisation des travaux de déplacement de conduite gazière intégrés au contrat 412411 de la rue Peel , pour une somme maximale de 565 029,79 \$, taxes incluses, en vertu de l'entente

Compétence d'agglomération : *Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)*

30 – Administration et finances

30.01 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1218169001

Autoriser le dépôt de deux demandes de contributions financières au Fonds d'atténuation et d'adaptation en matière de catastrophes (FAAC) du gouvernement du Canada

Compétence d'agglomération : *Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé*

30.02 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1218816004

Approuver les modifications et le renouvellement du Programme de soutien aux événements sportifs internationaux, nationaux et métropolitains (PSES) pour l'année 2022 / Déposer le bilan 2021 du PSES

Compétence *Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'agglomération :* *d'envergure métropolitaine, nationale et internationale*

30.03 Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières - 1200029003

Diminuer de 11,9 M\$ (passant de 70,5 M\$ à 58,6 M\$) le montant de l'allègement fiscal lié à la COVID-19 mis en place par le Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) afin de réduire l'impact fiscal en 2021 pour la Ville résultant des déficits encourus en 2020 par les régimes de retraite de la Ville

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

30.04 Service du développement économique - 1210191003

Autoriser la modification aux imputations budgétaires du dossier de soutiens financiers accordés à huit organismes pour l'appui aux incubateurs et accélérateurs ainsi qu'aux centres d'entrepreneuriat universitaire (CG21 0025), du dossier de Règlement établissant le programme de subvention à l'innovation ouverte pour les entreprises émergentes (RCG 20-033) (CG20 0477 et CE21 0363), du dossier de contribution versée au Centre de référence du Grand Montréal (CM21 0380) ainsi que du dossier de Règlement établissant le programme d'aide financière visant le développement de projets d'affaires d'entreprises montréalaises (RCG 19-017) (CE21 1693), pour une somme maximale totale de 9,39 M\$ en 2021

Compétence *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée d'agglomération :* *spécifiquement à une entreprise*

30.05 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1210566004

Autoriser le versement à l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM) de la contribution additionnelle jusqu'à concurrence du montant prévu au budget de 9 250 000 \$ pour le manque à gagner correspondant au rabais pour les aînés pour l'année 2021

Compétence *Transport collectif des personnes*
d'agglomération :

50 – Ressources humaines

50.01 Service des ressources humaines , Direction des relations de travail - 1218992001

Approuver la transaction et la quittance du règlement du grief no 2018-19 entre Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), section 930, les brigadiers et brigadières scolaires et la Ville de Montréal, d'une valeur totale de 175 660 \$

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

50.02 Service de police de Montréal , Direction de l'intégrité et des normes professionnelles - 1215326004

Autoriser rétroactivement l'entente de prêt de services avec le Commissaire à la lutte contre la corruption (CLCC), pour une durée de 10 ans, soit du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2029, concernant l'affectation d'un maximum de 11 policiers au CLCC pour une période de trois ans chacun, renouvelable pour une année / Autoriser le maintien de l'augmentation temporaire de l'effectif autorisé de huit postes policiers pour la même période / Autoriser le directeur du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) à signer l'entente de prêt de services

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

50.03 Service de police de Montréal , Direction de l'intégrité et des normes professionnelles - 1215326009

Approuver l'avenant no 1 modifiant rétroactivement au 1^{er} octobre 2021, l'entente de prêt de services avec la Sûreté du Québec (SQ) pour une durée de quatre ans, soit du 1^{er} avril 2021 au 31 mars 2025, pour l'affectation d'un maximum de neuf policiers du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) à L'Escouade nationale de répression contre le crime organisé (ENRCO), et ce, concernant les modalités financières (CG21 0646) / Autoriser un budget additionnel pour 2022 au niveau des revenus de 259 075 \$ / Autoriser le directeur du SPVM à signer l'avenant no 1 à l'entente de prêt de services

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

50.04 Service de police de Montréal , Direction de l'intégrité et des normes professionnelles
- 1215326007

Autoriser rétroactivement l'entente de prêt de services avec la Sûreté du Québec (SQ) pour une durée de quatre ans et six mois, soit du 1^{er} octobre 2021 jusqu'au 31 mars 2026, pour l'affectation d'un maximum de 24 ressources policières du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) à l'Équipe intégrée de lutte contre le proxénétisme (EILP) d'une durée de trois ans pour chacune de ces ressources policières avec une possibilité de prolongation d'une année additionnelle / Autoriser le directeur du SPVM à signer l'entente de prêt de services

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,
d'agglomération : de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

50.05 Service de police de Montréal , Direction de l'intégrité et des normes professionnelles
- 1215326008

Autoriser rétroactivement l'entente de prêt de services avec la Sûreté du Québec (SQ), pour une durée d'un an et quatre mois, soit du 22 novembre 2021 jusqu'au 31 mars 2023, pour l'affectation d'un maximum de neuf policiers du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) à l'Équipe intégrée de lutte contre le trafic d'armes (EILTA) pour la durée de l'entente / Autoriser le directeur du SPVM à signer l'entente de prêt de services

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,
d'agglomération : de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

50.06 Service des ressources humaines , Direction des relations de travail - 1219204001

Approuver l'entente No 14 conclue entre la Ville de Montréal et l'Association des pompiers de Montréal inc. (Association internationale des pompiers, section locale 125) ayant pour objet les modifications à la convention collective en lien avec les changements de la Loi sur les normes du travail

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,
d'agglomération : de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

51 – Nomination / Désignation

51.01 Montréal-Nord , Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1217987013

Approuver la nomination de M. Jean-Marc Poirier, conseiller d'arrondissement, district Marie-Clarac, à titre de représentant de l'arrondissement de Montréal-Nord au sein du conseil d'administration du PME MTL Est-de-l'île

Compétence *Élément du développement économique qu'est tout centre local de d'agglomération :* *développement*

51.02 Montréal-Nord , Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1217987012

Approuver la nomination de Mme Christine Black, mairesse d'arrondissement et M. Jean-Marc Poirier, conseiller d'arrondissement, district Marie-Clarac, à titre de représentants de l'arrondissement de Montréal-Nord au Conseil d'administration de la CDEC de Montréal-Nord

Compétence *Élément du développement économique qu'est tout centre local de d'agglomération :* *développement*

51.03 Ahuntsic-Cartierville , Direction du développement du territoire - 1211388019

Approuver la nomination de Mme Julie Roy, à titre de représentante élue de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville pour siéger au comité exécutif et au conseil d'administration de PME-MTL Centre-Ouest, desservant le territoire composé des villes de Côte-Saint-Luc, de Hampstead, de Montréal-Ouest et de Mont-Royal et des arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville et de Saint-Laurent, à compter de janvier 2022

Compétence *Élément du développement économique qu'est tout centre local de d'agglomération :* *développement*

51.04 Saint-Léonard , Bureau du directeur d'arrondissement - 1213022016

Approuver la nomination de Mme Angela Gentile, à titre de représentante élue de l'arrondissement de Saint-Léonard au conseil d'administration de PME MTL Est-de-l'Île

Compétence *Élément du développement économique qu'est tout centre local de d'agglomération :* *développement*

51.05 Service du greffe

Nominations à la Communauté métropolitaine de Montréal

51.06 Service du greffe

Nominations aux Commissions permanentes

51.07 Service du greffe

Nomination à la Société de transport de Montréal

51.08 Direction générale , Cabinet du directeur général - 1217665001

Nommer messieurs François Limoges et Benoit Dorais ainsi que madame Nathalie Goulet au sein du Comité de vérification de l'agglomération, ainsi que madame Julie Brisebois, mairesse du Village de Senneville et monsieur Marc Doret, maire de la Cité de Dorval, représentant les municipalités reconstituées à ce comité, conformément à l'article 107.17 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., c. C-19)